

# Latein als zweite Fremdsprache

---

Städtisches Gymnasium Olpe  
Fachschaft Latein



# Warum Latein lernen?

---



„Ich beobachte oft, dass Menschen, die Latein können, zugleich eine ausgeprägte Fähigkeit zu analytischem Denken und logischer Argumentation haben.... Schüler sollten Latein lernen, weil sie mit Latein noch andere Fächer kostenlos mitgeliefert bekommen – etwa Geschichte, Philosophie und Ethik.“

Zitat: Günther Jauch (Quelle: Spiegel 14/2006)

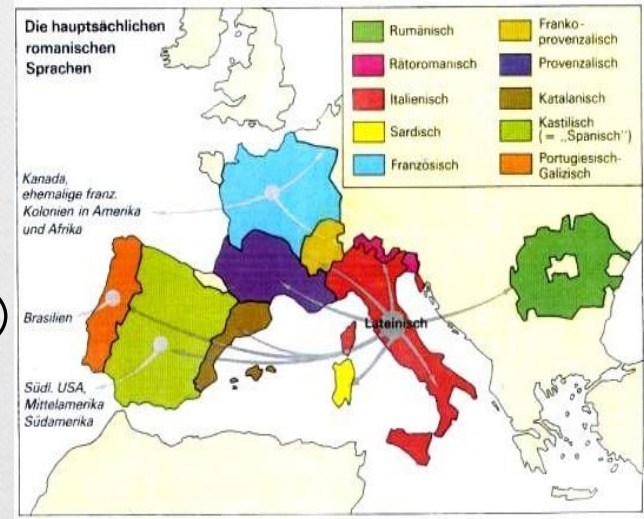
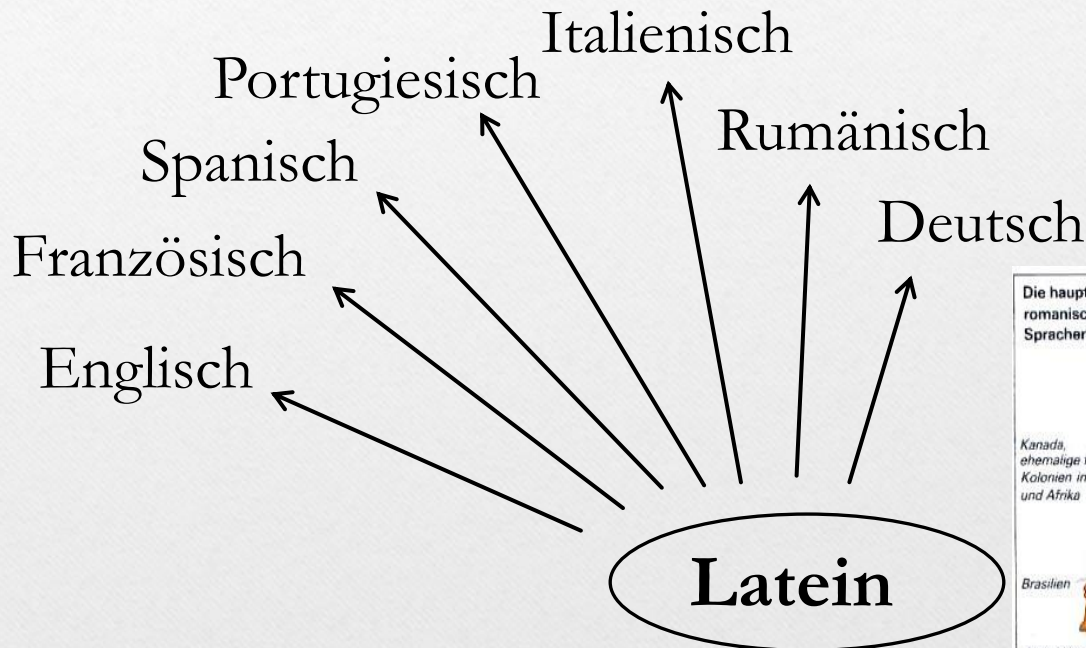


# Warum Latein lernen?

---

- **Grundlage vieler europäischer Sprachen:** Latein und die Tochtersprachen werden von 700 Mio. Menschen beherrscht bzw. gesprochen.
- Durch Latein erwirbt man ein **umfassendes Allgemeinwissen**, das dabei hilft, die Geschehnisse der Vergangenheit mit der heutigen Situation zu vergleichen. (→ „historische Kommunikation“)

# Grundlage vieler europäischer Sprachen



„Wer Latein lernt, lernt doppelt!“



# Grundlage vieler europäischer Sprachen

Latein hilft beim (eigenständigen) Erlernen weiterer Fremdsprachen.

Lateinisch	Italienisch	Portugiesisch	Spanisch	Französisch	Deutsch	Englisch
ventus	vento	vento	viento	vent	Wind	wind
febris	febbre	febre	fiebre	fièvre	Fieber	fever
familia	famiglia	familia	familia	famille	Familie	family
nomen	nome	nome	nombre	nom	Name	name
studere	studiare	estudar	estudiar	étudier	studieren	study

# Grundlage vieler europäischer Sprachen

Latein fördert das Sprachverständnis und die Ausdrucksfähigkeit im Deutschen durch die intensive Beschäftigung mit den lateinischen Texten und der lateinischen Grammatik und erleichtert den Umgang mit Lehn- und Fremdwörtern in unserer Sprache.

**Redensarten und Wendungen** aus unserem Alltag – mit lateinischen Vokabeln:

eine schlechte *Kopie*

ein guter *Videofilm*

eine *Audienz* beim Papst

ein *totaler* Zusammenbruch

ein falsches *Signal*

das Auto *re-parieren*

So ein *Klamauk!*

eine „*Gaudi*“ machen

*Terror* machen

einen Beitrag *zensieren*

das Essen *probieren*

*defensiv* spielen

sensibel *re-agieren*

Ich bin *frustriert!*

die *Daten* sichern

ein *Patent* anmelden

sein *Plazet* geben

ein *Fazit* ziehen

eine *Akte* schließen

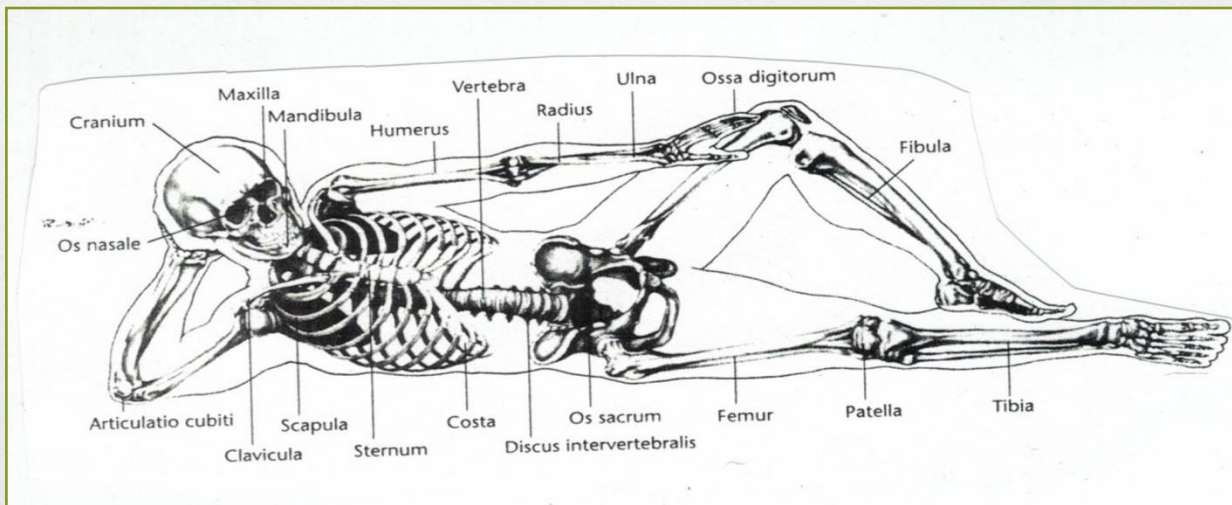
die Ware *re-klamieren*

Das *kapiert* keiner!



# Grundlage der modernen Wissenschaftssprachen

Naturwissenschaften, Medizin, Psychologie, Pharmazie, Mathematik, Informatik, Wirtschaftswissenschaften und die Werbung: Fachausdrücke gehen oftmals auf lateinische Worte zurück und können daher mit Lateinkenntnissen mühelos verstanden werden.



Ambulanz  
Visite  
Station  
Fraktur  
Ruptur  
Doktor  
Infektion  
Transfusion  
Mixtur ...

# Zugang zur europäischen Kultur

Die Wurzeln Europas, unsere gemeinsame politische, religiöse und wissenschaftliche Vergangenheit, liegen in der Antike.





# Zugang zur europäischen Kultur

Kunst, Literatur, Musik, Theater, Architektur, Schulwesen, Rechtswesen, Landwirtschaft...: Die europäische Tradition ist undenkbar ohne die römischen Grundlagen.



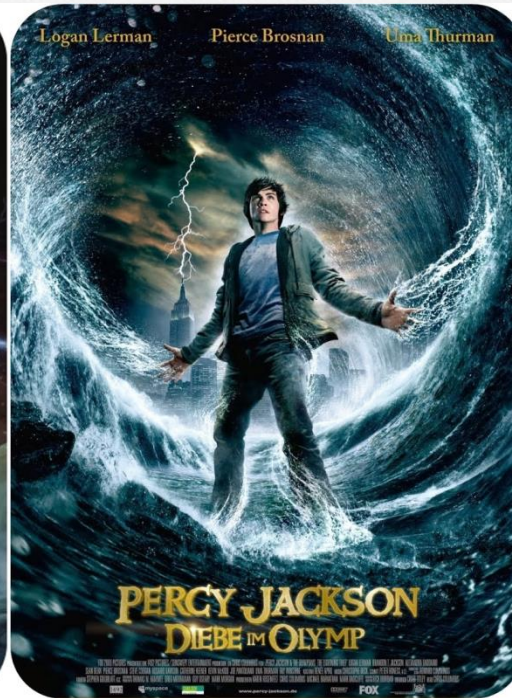
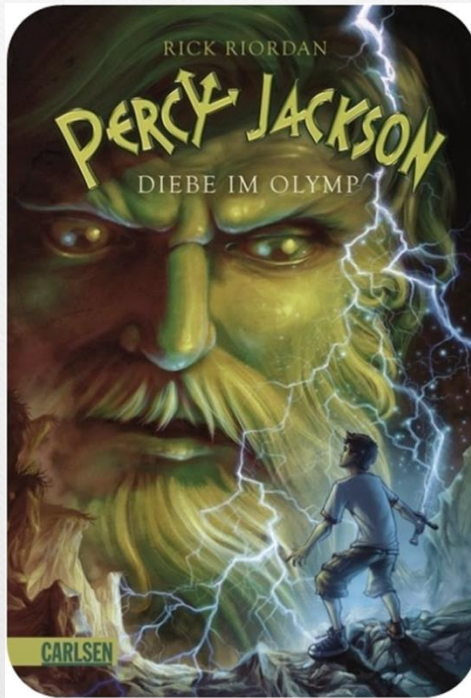
Wer kennt sie nicht?

- Europa, die von Iuppiter entführt wurde und unserem Kontinent und unserer Währung den Namen gab....
- Narziss und Echo, die in der Natur noch immer vorhanden sind...
- Janus und Juno, die im Kalender verewigt wurden...
- Saturn, Mars, Iuppiter und Venus, die alle Europäer als Planeten kennen, aber viele auch noch als Wochentage...



# Die Geschichte lebt weiter... ...in Bildern und Filmen

---



**Percy Jackson**  
Perseus war schon  
bei den Römern  
ein Held!



# Die Geschichte lebt weiter...

## ...in Bildern und Filmen

---



**Harry Potter**

Expecto Patronum!

Stupor!

Wingardium Leviosa

Lumos

Accio ...

# Die Geschichte lebt weiter... ...in Bildern und Filmen



**Asterix & Obelix**  
führen immer noch  
Krieg gegen Caesar!



# Wie lernen wir Latein?

---

- Unterrichtssprache ist durchgängig Deutsch.
- Sowohl beim Vokabellernen als auch bei der Übersetzung ist die Richtung immer nur Latein → Deutsch.
- Erst mit dem Lehrbuch, später mit Lektüren und Originaltexten.



# Beispiel für einen Lektionstext

## Auf dem Weg zur Kurie

**T** In unserem ersten lateinischen Text treffen wir auf den Senator Marcus Aquilius Florus, der zu einer Senatssitzung in die Kurie eilt. Er hat sich verspätet, man schließt bereits die Türen, ein Sklave wartet ungeduldig auf ihn.

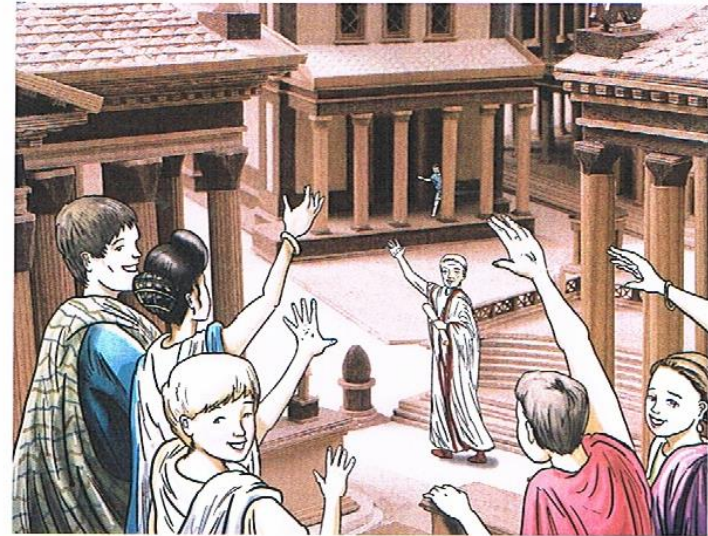
Senator in forum<sup>1</sup> properat, nam ibi curia est.  
Hic turba stat et clamat: „Ave, senator!“

1 in forum auf das Forum  
2 in curiam in die Kurie

3 Senator gaudet et clamat: „Salvete!“

Subito servus adest et rogat: „Ubi Marcus Aquilius Florus senator est?“ Turba: „Ibi est!“

6 Senator ridet, tum in curiam<sup>2</sup> properat.



### 1 Textsorte erklären

Überlege vor der Übersetzung: Welche Merkmale eines Dialogs enthält der kurze Text? Welche Sprecher treten auf?

### 2 Personen charakterisieren

Erkläre die Reaktionen des Senators: Warum freut er sich? Warum lacht er wohl, bevor er in die Kurie geht?

### 3 Ins Lateinische übersetzen

1. Hier ist das Forum. 2. Hier steht eine Menschenmenge und schreit durcheinander<sup>3</sup>. 3. Dort ist die Kurie. 4. Ein Senator beeilt sich und fragt: „Wo ist mein Sklave?“ 5. Plötzlich ist der Sklave da. 6. Der Senator freut sich; auch der Sklave lacht.

(Wörter, nach denen ein <sup>3</sup> steht, werden nicht übersetzt.)



# Beispiel für einen fortgeschrittenen Lektionstext

## J Bildquellen erschließen

Hannibals Übergang über die schneebedeckten Alpen stellte für die damalige Zeit eine unglaubliche militärische Leistung dar. Bis heute versuchen Forscher den genauen Weg Hannibals nachzuzeichnen.

1. Welcher Punkt des Feldzugs ist auf dem Bild rechts erreicht? Woran erkennst du dies?
2. Wie wirkt Hannibal, wie wirken seine Soldaten auf den Betrachter? Gib eine kurze Beschreibung.



Kurt Miller: Hannibal Crossing the Alps. 2008.

## K Sprachparallelen nutzen

Lateinische Verben der a-Konjugation (-are) enden im **Französischen** auf -er (Aussprache: ɛ); viele Verben der i-Konjugation (-ire) enden im Französischen auf -ir.

1. Bilde demnach die französischen Infinitive zu portare, liberare, venire und munire. 2. Welche lateinischen Infinitive stecken in den französischen Verben *narrer* und *aimer*?

## Interview mit Hannibal

Z Mehreren Schülern, die an einem Forschungsprojekt teilnehmen, ist es gelungen, sich mittels Zeitmaschine in die Zeit des Zweiten Punischen Krieges zwischen Rom und Karthago (Carthago, inis f) zu versetzen und in das Lager Hannibals vorzustoßen. Sie befragen ihn zu den Hintergründen seines spektakulären Feldzugs über die Alpen ...

- Adulescens: „Magno cum agmine militum et multis cum equis elephantisque Carthaginem reliquisti, Hannibal. Nunc in Italiam
- 3 pervenisti, sed multa arma, bestias, milites amisisti. Cur magnis cum laboribus iter per Alpes fecisti?“ Hannibal: „Romanos terrere volui: Agmen per Alpes duxi, cunctos hostes vici, multa oppida
  - 6 cepi. Nunc Romani nos timent, nunc Italia nobis patet.“ Adulescens: „Militesne tibi semper paruerunt?“ Hannibal: „Ita est. Equidem magnos labores belli suscepi<sup>1</sup> – sicut<sup>2</sup> milites mei. Itaque me amant
  - 9 mihi que parent.“ Adulescens: „Cur Romanos armis petitis?“ Hannibal: „Romani cum legionibus Italiam relinquere et terras alienas<sup>3</sup> petere non dubitant. Etiam Carthaginem capere cupiunt; itaque
  - 12 Romanos vincere debeo.“

<sup>1</sup> suscipere (Perf. suscepti) auf sich nehmen – <sup>2</sup> sicut wie  
<sup>3</sup> terrae allienae fremde Länder

## 1 Aussagen bewerten

Wie sieht sich Hannibal selbst? Gehe bei deinen Überlegungen von den Verbformen in seinen Äußerungen aus.



Hannibal. Marmorskulptur von François Girardon, 17. Jh. Paris, Musée du Louvre.



# Umfangreiche Grammatikerklärungen und Methodenseiten – gut verständlich und auf Deutsch!



## Adjektiv als Prädikatsnomen

- a) Balbus probus est.  
Balbus ist tüchtig.

Ein Adjektiv kann ebenso wie ein Substantiv als Prädikatsnomen zum Hilfsverb esse treten. Es gilt die KNG-Kongruenz mit dem Bezugswort.

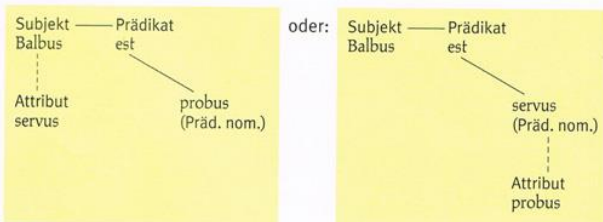
- b) Servi et servae probi sunt.  
Die Sklaven und Sklavinnen sind tüchtig.

Bezieht sich ein Adjektiv auf mehrere Wörter, die maskulin und feminin sind, so steht das Adjektiv im Maskulin Plural.



Balbus servus probus est.  
Balbus ist ein tüchtiger Sklave.  
oder: Der Sklave Balbus ist tüchtig.

In diesem Satz kannst du servus sowohl als Attribut (zu Balbus) wie auch als Prädikatsnomen (zu est) auffassen, sodass sich zwei grammatikalisch richtige Übersetzungsmöglichkeiten ergeben. Im Satzmodell ist der Unterschied zu erkennen:



## M 2 Wörter lernen: Lerntechniken kennen

Es gibt verschiedene Techniken, wie du dir lateinische Wörter einprägen kannst:

### a) Lernen mit dem Buch

Decke die lateinische Spalte des Wortschatzes ab. Lies die Bedeutungen des ersten Wortes und versuche, das lateinische Wort laut zu sagen. Durch Aufdecken kannst du überprüfen, ob die Lösung stimmt. Nun ist das nächste Wort an der Reihe. Übe so lange, bis du in einem Durchgang alle lateinischen Wörter nennen kannst. Mache es dann mit der deutschen Spalte genauso. Wenn du alle Wörter kannst, solltest du dich „durcheinander“ abfragen lassen.



### b) Lernen mit dem Vokabelheft

Die lateinischen Wörter und ihre deutschen Bedeutungen werden zweispaltig in ein Vokabelheft übertragen. Dann lässt sich dieselbe Abdecktechnik anwenden wie für das Lernen mit dem Buch. Ein Vorteil ist, dass du dir geschriebene Wörter leichter einprägst.



### c) Lernen mit Vokabelkarten

Jede Vokabel eines Kapitels wird auf eine Karte übertragen (Vorderseite: lateinisches Wort; Rückseite: deutsche Bedeutungen). Dabei lassen sich die Wörter z.B. nach Wortarten sortieren, wenn man verschiedenfarbige Karten verwendet. Präge dir die Vokabeln der Reihe nach ein wie bei Technik 1. Ob die von dir genannte Lösung richtig ist, ermittelst du durch Umdrehen der Karten. Besonders leicht kannst du dich hier „durcheinander“ abfragen: Mische die Karten einfach und sortiere dann Wörter, die du nicht kannst, für einen zweiten Durchgang aus.



Wenn du schon Wörter mehrerer Kapitel gelernt hast, empfiehlt sich die Benutzung einer Vokabelkartei, mit deren Hilfe du die Karten sortieren und gezielt wiederholen kannst.

### d) Lernen mit dem Computer

Bei der Verwendung eines Vokabelprogramms richtest du dich nach den Anweisungen dieses Programms.





# Wann & wie lange lernt man Latein am SGO?

---

- Wenn man sich für Latein ab Jahrgang 7 entscheidet, muss man es mindestens 4 Jahre behalten, also bis Ende Jahrgang 10. → Abschluss: Kleines Latinum
- In der Oberstufe kann man Latein weiterwählen: Am Ende der Jahrgangsstufe EF (Jg. 11) erwirbt man das Latinum.
- Als Fremdsprache kann ich Latein bis zum Abitur & sogar als Abiturfach wählen.

# Passt Latein zu mir?

---

JA, wenn du

- an Geschichte interessiert bist.
- ein gutes Verständnis für Grammatik hast.
- eine gute Beobachtungsgabe besitzt.
- dich gerne ausdauernd mit einem Thema beschäftigst. (Du liebst z. B. Knobelaufgaben oder Puzzle.)
- lieber analytisch als kreativ arbeitest. (Mathe & Musik liegen dir mehr als deutsche & englische Texte zu schreiben.)



# Was bringt mir Latein?

---

- Der Lateinunterricht fördert
  - analytisches und kreatives Denken,
  - Konzentration, Ausdauer und Genauigkeit,
  - Lernen mit System.
- Latein erweitert
  - mein Kulturverständnis,
  - meinen persönlichen Horizont,
  - meine muttersprachliche Kompetenz.
- Latein gilt für manche Fächer als Studienvoraussetzung. (Latein an der Uni nachzuholen, kostet wertvolle Studienzeit: 2-3 Semester.)

# Was bietet Latein sonst noch?

---

- Teilnahme am Bundeswettbewerb Fremdsprachen





# Was bietet Latein sonst noch?

---

- In Klasse 7: Fahrt zur Saalburg in Bad Homburg



# Was bietet Latein sonst noch?

---

- Latinumsfahrt am Ende der Jahrgangsstufe EF nach Trier



Porta Nigra



# Was bietet Latein sonst noch?

---

- Fahrt nach Rom oder in eine andere Hauptstadt in der Qualifikationsphase (Jg. 12/13)



Kolosseum in Rom

## Abschließende Bemerkung:

Sollten noch Fragen offen sein, so können Sie gern mit uns Kontakt aufnehmen. Unsere E-Mailadressen finden Sie auf der Homepage über unsere Kürzel (boc, bov, dax, kru, lib, new):

<https://www.gymnasium-olpe.de/kollegium.html>

Die Fachschaft Latein:

- Frau Bock
- Frau Daxer
- Frau Libera
- Frau Bovelet
- Frau Krursel
- Frau Newald





44  
KURZ-  
GESCHICHTEN